

ETS 001

EUROOPA NÕUKOGU STATUUT

Belgia Kuningriigi, Taani Kuningriigi, Prantsuse Vabariigi, Iiri Vabariigi, Itaalia Vabariigi, Luksemburgi Suurhertsogiriigi, Hollandi Kuningriigi, Norra Kuningriigi, Rootsi Kuningriigi ja Suurbritannia ja Põhja-Iirimaa Ühendatud Kuningriigi valitsus,

olles veendunud, et püüdlus õiglusel ja rahvusvahelisel koostööl põhineva rahu poole on eluliselt tähtis inimühiskonna ja tsivilisatsiooni säilitamiseks, taaskinnitades oma pühendumist vaimsetele ja moraalsele väärtustele, mis on nende rahvaste ühine pärand ja isikliku vabaduse, poliitilise vabaduse ja seaduslikkuse, tõelise demokraatia aluseks olevate printsiipide tõeline allikas, uskudes, et nende ideaalide ja majandusliku ning sotsiaalse progressi säilitamiseks ning edaspidiseks elluviimiseks on vajalik suurem ühtsus kõikide ühtmoodi mõtleivate riikide vahel Euroopas, võttes arvesse, et sellele vajadusele ja oma rahvaste väljendatud pürgimustele vastamiseks selles suhtes on vajalik otsekohe luua Euroopa riike tihedamalt siduv organisatsioon, on sellest tulenevalt otsustanud asutada Euroopa Nõukogu, mis koosneb Valitsuste Esindajate Komiteest ja Konsultatiivassambleest ning on sel eesmärgil vastu võtnud järgmise statuudi:

I peatükk EUROOPA NÕUKOGU EESMÄRK

Artikkel 1

(a) Euroopa Nõukogu eesmärgiks on suurema ühtsuse saavutamine oma liikmete vahel, nende ühiseks pärandiks olevate ideaalide ja printsiipide kaitsmine ja realiseerimine ning nende majandusliku ja sotsiaalse progressi hõlbustamine.

(b) Seda eesmärki taotletakse nõukogu organite kaudu, arutades ühist huvi pakkuvaid küsimusi ning lepingute ja ühise tegevuse kaudu majandus-, sotsiaal-, kultuuri-, teadus-, õigus- ja haldusasjadega seotud küsimustes, samuti inimõiguste ja põhivabaduste säilitamise ja edasise realiseerimise kaudu.

(c) Osalemine Euroopa Nõukogus ei mõjuta selle liikmete koostööd Ühinenud Rahvaste Organisatsioonis ja teistes rahvusvahelistes organisatsioonides või liitudes, mille osalised nad on.

(d) Riigikaitse küsimused ei kuulu Euroopa Nõukogu pädevusse.

II peatükk LIIKMED

Artikkel 2

Euroopa Nõukogu liikmed on käesoleva statuudi osalised.

Artikkel 3

Iga Euroopa Nõukogu liige peab tunnustama seaduslikkuse põhimõtteid ning kõigi tema jurisdiktsiooni all olevate isikute inimõiguste ja põhivabaduste kasutamist ning tegema ausat ja efektiivset koostööd I peatükis märgitud nõukogu eesmärkide realiseerimisel.

Artikkel 4

Ministrite Komitee võib kutsuda iga Euroopa riigi, keda peetakse võimeliseks ja kes soovib täita artikli 3 sätteid, astuma Euroopa Nõukogu liikmeks. Iga niimoodi kutsutud riik saab liikmeks, deponeerides oma nimel peasekretärile käesoleva statuudiga ühinemise kirja.

Artikkel 5

(a) Ministrite Komitee võib erilistel asjaoludel kutsuda Euroopa Nõukogu assotsieerunud liikmeks Euroopa riigi, keda peetakse võimeliseks ja kes soovib täita artikli 3 sätteid. Iga niimoodi kutsutud riik saab assotsieerunud liikmeks, deponeerides oma nimel peasekretärile käesoleva statuudi tunnustamise kirja.

(b) Käesolevas statuudis sisaldab väljend "liige" ka assotsieerunud liiget, välja arvatud siis, kui seda on kasutatud seoses esindatusega Ministrite Komitees.

Artikkel 6

Enne artiklites 4 või 5 toodud kutsete saatmist peab Ministrite Komitee kindlaks määrama pakutavale liikmele antavate esindajate arvu Konsultatiivassamblees ja tema proportsionaalse osamaksu.

Artikkel 7

Iga Euroopa Nõukogu liige võib sealt välja astuda, teatades ametlikult peasekretärile oma kavatsusest seda teha. Selline väljaastumine jõustub selle rahandusaasta lõpul, millal sellest teatati, juhul kui teadaanne esitati selle rahandusaasta esimese 9 kuu jooksul. Kui teadaanne saadeti rahandusaasta viimase kolme kuu jooksul, siis jõustub see järgmise rahandusaasta lõpul.

Artikkel 8

Iga Euroopa Nõukogu liiget, kes on tõsiselt rikkunud artiklit 3, võib ilma jätta esindusõigusest ja Ministrite Komitee nõudel taandada vastavalt artiklile 7. Kui selline liige ei nõustu selle nõudega, võib komitee otsustada, et ta on lõpetanud nõukogu liikmeks oleku alates sellest kuupäevast, mille komitee määrab.

Artikkel 9

Ministrite Komitee võib esindusõigusest komitees ja Konsultatiivassamblees ilma jätta liikme, kes ei ole täitnud oma rahalisi kohustusi selleks perioodiks, milliseks kohustus jääb täitmata.

III peatükk ÜLDSÄTTED

Artikkel 10

Euroopa Nõukogu organid on:

- a) Ministrite Komitee;
- b) Konsultatiivassamblee.

Mõlemat organit teenindab Euroopa Nõukogu Sekretariaat.

Artikkel 11

Euroopa Nõukogu asukoht on Strasbourg.

Artikkel 12

Euroopa Nõukogu ametlikud keeled on inglise ja prantsuse keel. Ministrite Komitee ja Konsultatiivassamblee protseduurireeglid määravad kindlaks, millistel asjaoludel ja millistel tingimustel võib kasutada muid keeli.

IV peatükk MINISTRITE KOMITEE

Artikkel 13

Ministrite Komitee on organ, kes tegutseb Euroopa Nõukogu nimel kooskõlas artiklitega 15 ja 16.

Artikkel 14

Igal liikmel on õigus ühele esindajale Ministrite Komitees ja igal esindajal on üks hääl. Esindajad komitees on välisministrid. Juhul kui välisministril pole võimalik kohal viibida või muudel põhjustel, võib, kus see on soovitud, nimetada talle asendaja, kes peaks võimaluse korral olema antud liikmesriigi valitsuse liige.

Artikkel 15

(a) Ministrite Komitee võib kas Konsultatiivassamblee soovitusel või oma initsiatiivil kaaluda sammude astumist, mis on nõutavad Euroopa Nõukogu eesmärkide realiseerimiseks, kaasa arvatud konventsioonide või lepingute sõlmimine ja valitsuste poolt teatud küsimustes ühtse poliitika rakendamine. Järeldused saadab peasekretär kõigile liikmetele.

(b) Sobivatel juhtudel võivad komitee järeldused olla soovitude vormis oma liikmete valitsustele ja komitee võib paluda oma liikmete valitsustel informeerida teda nende poolt selliste soovitude põhjal astunud sammudest.

Artikkel 16

Ministrite Komitee otsustab artiklite 24, 28, 30, 32, 33 ja 35 sätetes toodud Konsultatiivassamblee võimkonda kuuluvates küsimustes siduva jõuga kõiki probleeme, mis puudutavad Euroopa Nõukogu sisemist struktuuri ja korraldust. Sellel eesmärgil võtab Ministrite Komitee vastu vajalikke rahandus- ja halduskorraldusi.

Artikkel 17

Ministrite Komitee võib tema poolt soovitavateks peetavatel eesmärkidel moodustada nõuandvaid ja tehnilisi komiteesid ja komisjone.

Artikkel 18

Ministrite Komitee kehtestab oma protseduurireeglid, mis muu hulgas määravad kindlaks:

- 1) kvoorumi;
- 2) oma presidendi määramise korra ja ametiaja;
- 3) küsimuste päevakorda lülitamise protseduuri, kaasa arvatud ettepanekud resolutsioonide kohta; ja
- 4) vastavalt artiklile 14 asendajate määramiseks vajaminevad teated.

Artikkel 19

Ministrite Komitee annab igal Konsultatiivassamblee istungjärgul assambleele aru oma tegevusest, lisades vastava dokumentatsiooni.

Artikkel 20

(a) Ministrite Komitee resolutsioonid, mis on seotud järgnevate tähtsate asjadega:

- 1) soovitused artikli 15 lõikes b;
 - 2) küsimused artiklis 19;
 - 3) küsimused artikli 21 lõike a alapunktis 1 ja lõikes b;
 - 4) küsimused artiklis 33;
 - 5) soovitused artikli 1 lõikes d, artiklite 7, 15, 20 ja 22 muutmiseks; ja
 - 6) iga muu küsimus, mille komitee võib pidada vajalikuks otsustada vastavalt käesoleva artikli lõikele d vastuvõetud resolutsioonile, ja peab selle tähtsust arvestades olema vastu võetud ühehäälselt, nõuavad ühehäälsust kõigilt hääletamises osalevatelt esindajatelt ja komiteesse kuuluvate esindajate enamust.
- (b) Küsimused, mis tõstatuvad vastavalt protseduurireeglitele või finants- ja administratiivreeglitele, tuleb otsustada komitee liikmete lihthälteenamusega.
- (c) Vastavalt artiklitele 4 ja 5 tehtud resolutsioonid nõuavad kahe kolmandiku kõigi komiteesse volitatud esindajate hälteenamust.
- (d) Kõik muud komitee resolutsioonid, kaasa arvatud eelarve vastuvõtmine, protseduurireeglite ja rahandus- ja halduseeskirjade vastuvõtmine, soovitused käesoleva statuudi parandamiseks, mida pole mainitud käesoleva artikli lõike a alalõikes 5, ja otsustamine kahtluse puhul, millist käesoleva artikli punkti rakendada, nõuavad hääletamisest osavõtvate esindajate kahe kolmandiku hälteenamust ja komitee liikmete enamust.

Artikkel 21

- (a) Juhul kui komitee ei otsusta teisiti, toimuvad Ministrite Komitee istungid: 1) kinnistena ja 2) nõukogu asukohas.
- (b) Komitee määrab kindlaks informatsiooni, mis avaldatakse seoses järelduste ja vaidlustega kinnisel istungil.
- (c) Komitee tuleb kokku enne iga Konsultatiivassamblee istungjärgu algust ja selle ajal ning sellisel ajal, nagu ta ise otsustab.

V peatükk KONSULTATIIVASSAMBLEE**Artikkel 22**

Konsultatiivassamblee on Euroopa Nõukogu nõuandev organ. Ta tegeleb küsimustega oma pädevuse piires vastavalt käesolevale statuudile ja esitab oma otsused soovitusel vormis Ministrite Komiteele.

Artikkel 23

(a) Konsultatiivassamblee võib arutada ja teha soovitusi igas asjas Euroopa Nõukogu eesmärgi ja pädevuse piires, nagu see on määratletud I peatükis. Ta arutab ka küsimusi ja

võib teha soovitusi iga küsimuse kohta, mis on talle antud Ministrite Komitee poolt sooviga saada tema arvamus.

(b) Assamblee koostab oma päevakorra kooskõlas eelneva lõike sätetega. Seda tehes peab ta arvesse võtma teiste Euroopa valitsustevaheliste organisatsioonide tööd, mille liikmeteks on osa või kõik Euroopa Nõukogu liikmed.

(c) Assamblee president otsustab kahtluse korral, kas istungjärgu käigus kerkinud küsimus kuulub assamblee päevakorda.

Artikkel 24

Võttes arvesse artikli 38 lõike d sätteid, võib Konsultatiivassamblee asutada komiteesid või komisjone, kes arutaksid ja kannaksid assambleele ette igast asjast, mis kuulub assamblee pädevusse vastavalt artiklile 23, kes uuriks ja valmistaks ette assamblee päevakorraküsimusi ja annaksid nõu kõigis protseduuriküsimustes.

Artikkel 25

(a) Konsultatiivassamblee koosneb iga liikmesriigi esindajatest, kes valitakse või määratakse vastava liikmesriigi parlamendi poolt selle liikmete hulgast vastavalt parlamendi poolt otsustatud viisile, arvestades siiski iga liikmesvalitsuse õigust teha vajalikke täiendavaid määramisi, kui parlament ei pea istungjärku ega ole kehtestanud protseduuri, mida tuleb sellisel juhul järgida. Iga esindaja peab olema esindatava liikmesriigi kodanik, kuid ei tohi olla samal ajal Ministrite Komitee liige.

Sellisel määratud esindajate ametiaeg algab nende määramisele järgnevast korralisest istungjärgust ja lõpeb järgmise või mõne hilisema korralise istungjärgu avamisel, välja arvatud juhul, kui liikmesriik on seoses parlamendivalimistega sunnitud nimetama uued esindajad.

Juhul kui liikmesriik täidab endiste esindajate vabanenud kohti või nimetab uusi esindajaid seoses toimunud parlamendivalimistega, esindaja surma või tagasiastumise tõttu, algab uute esindajate osalemine esimesest assamblee istungist pärast nende määramist.

(b) Ühtegi esindajat ei saa tema kohalt vabastada assamblee istungjärgu jooksul ilma assamblee nõusolekuta.

(c) Igal esindajal võib olla asendaja, kes võib esindaja äraolekul osaleda istungil, võtta sõna ja hääletada tema nimel. Ülaltoodud lõike a sätteid kohaldatakse ka asendajate määramisel.

Artikkel 26

Liikmetel on õigus allpool toodud arvule esindajatele:

Austria 6, Belgia 7, Hispaania 12, Holland 7, Iirimaa 4, Island 3, Itaalia 18, Kreeka 7, Küpros 3, Liechtenstein 2, Luksemburg 3, Malta 3, Norra 5, Portugal 7, Prantsusmaa 18, Rootsi 6, Saksamaa 18, San Marino 2, Soome 5, Suurbritannia ja Põhja-Iirimaa Ühendatud Kuningriik 18, Shveits 6, Taani 5, Türgi 12.

Artikkel 27

Tingimused, mille kohaselt Ministrite Komitee võib olla kollektiivselt esindatud Konsultatiivassamblee vaidlustes, või mille kohaselt Ministrite Komitee üksikud esindajad või nende asendajad võivad pöörduda assamblee poole, määratakse vastavalt sellistele protseduurireeglitele, mis võidakse luua komitee poolt pärast assambleega konsulteerimist.

Artikkel 28

(a) Konsultatiivassamblee kehtestab oma protseduurireeglid ja valib oma liikmete hulgast presidendi, kes jääb ametisse kuni järgmise korralise istungjärguni.

(b) President kontrollib tegevust, kuid ei osale vaidlustes ega hääleta. Presidendiks oleva esindaja asendaja võib osaleda istungil, võtta sõna ja hääletada tema nimel.

(c) Protседuurireeglid määravad inter alia kindlaks:

- 1) kvoorumi;
- 2) presidendi ja teiste ametnike valimise viisi ja nende ametisoleku aja;
- 3) päevakorra koostamise ja esindajatele saatmise korra ja
- 4) esindajate ja nende asendajate nimede teatamise aja ja korra.

Artikkel 29

Vastavalt artikli 30 sätetele on kõigi Konsultatiivassamblee resolutsioonide, kaasa arvatud resolutsioonid, mis

- 1) sisaldavad soovitusi Ministrite Komiteele;

- 2) teevad Komiteele ettepanekuid Assambleel arutatavate küsimuste suhtes;
- 3) moodustavad komiteesid või komisjone;
- 4) määravad kindlaks istungjärgude alguskuupäeva;
- 5) määravad kindlaks hääلteenamuse, mis on nõutav otsuste tegemiseks alapunktides 1 kuni 4 mittetoodud juhtudel või kahtluse korral, vastuvõtmiseks nõutav kahe kolmandiku hääletamisel osalevate esindajate hääلteenamus.

Artikkel 30

Sisemise töökorraldusega seotud küsimustes, mis sisaldavad ametnike valimist, isikute määramist komiteedesse ja komisjonidesse ning protseduurireeglite kehtestamist, võetakse Konsultatiivassamblee resolutsioonid vastu sellise hääلteenamusega, nagu assamblee võib määrata vastavalt artikli 29 alapunktile 5.

Artikkel 31

Vaidlused Ministrite Komiteele tehtavate ettepanekute üle mõne küsimuse võtmisest Konsultatiivassamblee päevakorda piirduvad soovitatava küsimuse sisu tutvustamise ja põhjendustega selle päevakorda lülitamise poolt ja vastu.

Artikkel 32

Konsultatiivassamblee koguneb korralisele istungjärgule kord aastas, selle alguse ja kestuse määrab assamblee nii, et vältida maksimaalselt selle kattumist oma liikmete parlamentide istungjärgudega ja Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Peaassamblee istungjärgudega. Korralise istungjärgu kestus ei ületa mingil juhul ühte kuud, välja arvatud juhul, kui mõlemad, nii assamblee kui ka Ministrite Komitee, otsustavad teisiti.

Artikkel 33

Konsultatiivassamblee korralised istungjärgud toimuvad nõukogu asukohas, välja arvatud juhul, kui mõlemad, nii assamblee kui ka Ministrite Komitee, otsustavad, et istungjärg toimub mujal.

Artikkel 34

Konsultatiivassamblee võidakse kokku kutsuda erakorralisele istungjärgule kas Ministrite Komitee või assamblee presidendi initsiatiivil pärast nendevahelist kokkulepet, mis määrab kindlaks ka istungjärgu aja ja koha.

Artikkel 35

Juhul kui Konsultatiivassamblee ei otsusta teisiti, toimuvad tema arutelud avalikult.

VI peatükk SEKRETARIAAT

Artikkel 36

- (a) Sekretariaat koosneb peasekretärist, peasekretäri asetäitjast ja vastavalt vajadusele muust personalist.
- (b) Peasekretär ja peasekretäri asetäitja nimetatakse Konsultatiivassamblee poolt Ministrite Komitee soovitusel.
- (c) Ülejäänud sekretariaadi koosseisu nimetab peasekretär kooskõlas halduseeskirjadega.
- (d) Mitte ükski sekretariaadi töötaja ei tohi olla palgalisel ametikohal ükskõik millise valitsuse juures või olla Konsultatiivassamblee liige või ükskõik millise riigi seadusandliku kogu liige või olla mingis tema kohustustega kokkusobimatus ametis.
- (e) Iga sekretariaadi töötaja annab vande, kinnitades, et ta on Euroopa Nõukogu teenistuses ja et ta täidab oma kohustusi kohusetundlikult, laskmata end mõjutada riiklikest kaalutlustest ega otsi ega võta vastu instruktsioone seoses oma kohustuste täitmisega üheltki valitsuselt ega võimult väljaspool Euroopa Nõukogu ja hoidub igast tegevusest, mis võib heita varju tema kui rahvusvahelise ametiisiku positsioonile, kes on vastutav ainult nõukogu ees. Peasekretär ja peasekretäri asetäitja teevad seda komitee ees ja kõik ülejäänud personali liikmed peasekretäri ees.
- (f) Iga liige peab austama peasekretäri ja sekretariaadi personali kohustuste eranditult rahvusvahelist iseloomu ja mitte püüdma neid mõjutada oma kohustuste täitmisel.

Artikkel 37

- (a) Sekretariaat paikneb nõukogu asukohas.

(b) Peasekretär vastutab sekretariaadi töö eest Ministrite Komitee ees. Muuhulgas peab ta vastavalt artikli 38 lõikele d kindlustama Konsultatiivassambleele sellise sekretariaadi ja muu abi, nagu viimane võib nõuda.

VII peatükk FINANTSEERIMINE

Artikkel 38

(a) Iga liige kannab ise oma esindamise kulud Ministrite Komitees ja Konsultatiivassamblees.

(b) Sekretariaadi kõik muud ühised kulud jaotatakse kõigi liikmete vahel sellistes proportsioonides, nagu määrab komitee liikmesriikide rahvaarvu alusel. Assotsieerunud liikmete maksed määrab kindlaks komitee.

(c) Peasekretär esitab nõukogu eelarve igal aastal vastavalt rahanduseeskirjadele komiteele vastuvõtmiseks.

(d) Peasekretär kannab komiteele ette assamblee soovid, mis sisaldavad assamblee eelarves tema tegevuseks ettenähtud kulutusi ületavaid summasid.

(e) Peasekretär esitab Ministrite Komiteele samuti kulude arvestused, mida iga komiteele esitatud soovitus täideviimine võiks põhjustada. Iga otsus, mille täideviimine nõuab täiendavaid kulutusi, tuleb lugeda Ministrite Komitee poolt mitte vastuvõetuks, kuni komitee on heaks kiitnud vastavad arvestused sellisteks täiendavateks kuludeks.

Artikkel 39

Peasekretär teatab igal aastal iga liikmesriigi valitsusele tema makse suuruse ja iga liikmesriik tasub peasekretärile oma makse suuruses, mida hakatakse arvestama alates selle teate saamise kuupäevast, kuid mitte hiljem kui kuus kuud pärast seda kuupäeva.

VIII peatükk PRIVILEEGID JA IMMUNITEEDID

Artikkel 40

(a) Euroopa Nõukogu, tema liikmete ja sekretariaadi esindajad omavad oma liikmete territooriumil selliseid privileege ja sellist puutumatus, mis on põhjendatult vajalikud nende ülesannete täitmiseks. Nimetatud puutumatus hõlmab kõigi Konsultatiivassamblee esindajate puutumatus arreteerimise ja igasuguse menetluse suhtes kõigi liikmesriikide territooriumil, kaasa arvatud assamblee või selle komiteede ja komisjonide vaidluste käigus tehtud avaldused või antud hääled.

(b) Liikmed kohustuvad nii kiiresti kui võimalik sõlmima lepingu ülaltoodud lõike a sätete täitmiseks. Sel eesmärgil soovib Ministrite Komitee liikmesvalitsustel aktsepteerida lepingut, mis määratleb kõigi liikmete territooriumil antavad privileegid ja immunitetid. Lisaks sõlmitakse spetsiaalne leping Prantsuse Vabariigi valitsusega, mis määrab kindlaks need privileegid ja immunitetid, mida nõukogu oma asukohas kasutab.

IX peatükk MUUDATUSED

Artikkel 41

(a) Ettepanekud käesoleva statuudi muutmiseks võidakse teha Ministrite Komitees või artiklis 23 toodud tingimustel Konsultatiivassamblees.

(b) Komitee soovib ja laseb protokollis kajastada neid parandusi, mida ta peab soovitavaks.

(c) Protokoll parandustega jõustub selle allakirjutamisel ja ratifitseerimisel kahe kolmandiku liikmete poolt.

(d) Vaatamata käesoleva artikli eelnevate lõigete sätetele, jõustuvad komitee ja assamblee poolt heakskiidetud artiklite 23-35, 38 ja 39 parandused kuupäevast, mil peasekretär saadab liikmesvalitsustele teate heakskiitmise kinnitusega. Seda lõigete rakendata kuni assamblee teise korralise istungjärgu lõpuni.

X peatükk LÕPPSÄTTED

Artikkel 42

(a) Käesolev statuut ratifitseeritakse. Ratifitseerimiskirjad deponeeritakse Suurbritannia ja Põhja-Iirimaa Ühendatud Kuningriigi valitsusele.

(b) Käesolev statuut jõustub pärast seitsmenda ratifitseerimiskirja deponeerimist. Ühendatud Kuningriigi valitsus saadab kõigile allakirjutanud valitsustele teate, mis

deklareerib, et statuut on jõustunud, ja teatab selleks kuupäevaks kõik Euroopa Nõukogu liikmed.

(c) Seejärel saab iga lepingule allakirjutanud riik käesoleva statuudi osapooleks alates oma ratifitseerimiskirja deponeerimisest.

Ülaltoodu tõenduseks on käesolevale statuudile alla kirjutanud selleks täieliku volituse saanud isikud.

Koostatud Londonis 5. mail 1949. a. ühes eksemplaris, inglise ja prantsuse keeles, kusjuures mõlemad tekstid on võrdselt autentseid. Koopia jääb hoiule Ühendatud Kuningriigi valitsuse arhiividesse, kes saadab tõendatud koopiad teistele allakirjutanud valitsustele.

Ministrite Komitee poolt 8. ja 9. istungjärgul vastu võetud seadusliku iseloomuga tekstid võtmiseks täiendatud statuuti

I MINISTRITE KOMITEE POOLT 8. ISTUNGJÄRGUL 1951. A. MAIS VASTU VÕETUD RESOLUTSIOON

Ministrite Komitee, pidades silmas Konsultatiivassamblee poolt tehtud teatud ettepanekuid Euroopa Nõukogu statuudi parandamiseks; arvestades, et käesolevas dokumendis allpool kehtestatud sätted pole käesoleva statuudiga vastuolus, väljendab oma kavatsust viia sisse järgmised sätted:

Uute liikmete vastuvõtmine

Enne seda kui Ministrite Komitee kutsub mõnd riiki astuma Euroopa Nõukogu liikmeks või assotsieerunud liikmeks vastavuses statuudi artiklitega 4 ja 5 või enne seda, kui ta kutsub mõnd Euroopa Nõukogu liiget sealt välja astuma vastavuses artikliga 8, konsulteerib ta kõigepealt Konsultatiivassambleega vastavalt kehtivale praktikale.

Ministrite Komitee volitused (statuudi artikkel 15)

Komitee järeldused võivad sobivuse korral olla konventsiooni või lepingu vormis. Sel juhul rakendatakse järgmisi sätteid:

- 1) peasekretär edastab konventsiooni või lepingu kõigile liikmetele ratifitseerimiseks;
- 2) iga liige kohustub ühe aasta jooksul, või kui see on võimatu mingi eriolukorra tõttu, siis kaheksateistkümne kuu jooksul pärast nimetatud edastust tõstatama konventsiooni või lepingu ratifitseerimisküsimuse oma riigi kompetentse võimu või võimude ees;
- 3) ratifitseerimiskirjad deponeeritakse peasekretärile;
- 4) konventsioon või leping on siduv ainult neile liikmetele, kes on selle ratifitseerinud.

Ühiskomitee

(1) Ühiskomitee on Euroopa Nõukogu koordineeriv organ. Ilma Ministrite Komitee ja Konsultatiivassamblee vastavaid õigusi kahjustamata on Ühiskomitee funktsioonid eriti:

- a) uurida nende kahe organi ühiseid probleeme;
- b) juhtida nende kahe organi tähelepanu küsimustele, mis tunduvad Euroopa Nõukogule eriti huvipakkuvad;
- c) teha Ministrite Komitee ja Konsultatiivassamblee istungite päevakorra projekti osas ettepanekuid;
- d) uurida ja soodustada praktilise mõjutamise meetmeid nende kahe organi poolt vastuvõetud soovituste abil.

(2) a) Ühiskomitee koosneb põhimõtteliselt kaheteistkümnest liikmest, kellest viis esindavad Ministrite Komiteed ja seitse Konsultatiivassambleed, kuhu kuulub ka Konsultatiivassamblee president, kes on liige ex officio. Liikmete arvu võib suurendada Ministrite Komitee ja assamblee vahelisel kokkuleppel. Siiski on Ministrite Komiteel õigus oma äranägemisel suurendada oma esindajate arvu ühe või kahe võrra,

b) nii Ministrite Komitee kui Konsultatiivassamblee on vabad valima ise oma Ühiskomitee esindajate valimise korra,

c) peasekretär võib osaleda Ühiskomitee koosolekutel nõuandva hääleõigusega.

(3) a) Konsultatiivassamblee president on Ühiskomitee esimees,

b) mitte ühtegi komitee toimingut ei saa lugeda kehtivaks, kui pole kvoorumit, mis koosneb kolmest Ministrite Komitee esindajast ja viiest Konsultatiivassamblee esindajast,

- c) Ühiskomitee otsused tehakse hääletamata,
- d) Ühiskomitee koosolekud kutsuvad kokku esimees ja need leiavad aset nii tihti kui võimalik, eriti enne ja pärast Ministrite Komitee ja Konsultatiivassamblee istungeid,
- e) vastavalt eeltoodud sätetele võib Ühiskomitee vastu võtta oma protseduurireeglid.

Eritalitused

- (1) a) Euroopa Nõukogu võib algatada liikmetevahelisi läbirääkimisi eesmärgiga luua Euroopa eritalitusi, millest igaühel oleks oma pädevus majandus-, sotsiaal-, kultuuri-, õigus-, haldus- ja teistel sarnastel aladel;
- b) igal liikmel on õigus ühineda või mitte ühineda mõne sellise Euroopa eritalitusega.
- (2) Juhul kui liikmesriigid moodustavad omavahel Euroopa eritalitused oma initsiatiivil, arutatakse nende talituste Euroopa Nõukoguga suhetesse astumise soovitatavust, kusjuures kaalutakse kogu Euroopa ühiskonna huve tervikuna.
- (3) a) Ministrite Komitee võib taotleda, et iga talitus edastaks talle perioodilise aruande oma tegevuse kohta.
- b) niipea kui mõni eritalitust moodustav leping näeb ette parlamentaarkogu, võib sellelt kogult taotleda perioodilise aruande esitamist Euroopa Nõukogu Konsultatiivassambleele.
- (4) a) Tingimused, mille kohaselt eritalitus seotakse Euroopa Nõukoguga, võidakse kindlaks määrata nõukogu ja kõnealuse eritalituse vahel sõlmitud erikokkulepetega. Sellised kokkulepped võivad eriti hõlmata:
 - 1) vastastikust esindamist ja, kui vastav küsimus kerkib, vastavaid integratsioonivorme Euroopa Nõukogu talituste ja eritalituse organite vahel;
 - 2) informatsiooni, dokumentide ja statistiliste andmete vahetamist;
 - 3) eritalituste aruannete esitamist Euroopa Nõukogule ning Euroopa Nõukogu soovitusi spetsialiseerunud võimkonnale;
 - 4) korraldusi, mis puudutavad personali ning haldus-, tehnilisi, eelarvelisi ja rahandusteenuseid.
- b) Selliseid lepinguid arutatakse ja need sõlmitakse Euroopa Nõukogu nimel Ministrite Komitee poolt pärast seda, kui Konsultatiivassamblee on avaldanud oma arvamuse.
- (5) Euroopa Nõukogu võib koordineerida vastavalt eespool toodud sätetele Euroopa Nõukoguga ühendatud eritalituste tööd, pidades ühiseid arutelusid ning edastades neile soovitusi, samuti edastades soovitusi liikmesriikide valitsustele.

Suhted valitsustevaheliste ja valitsusväliste rahvusvaheliste organisatsioonidega

- (1) Ministrite Komitee võib Euroopa Nõukogu nimel sõlmida kokkuleppeid iga valitsustevahelise organisatsiooniga küsimustes, mis kuuluvad Euroopa Nõukogu pädevusse. Need kokkulepped määravad kindlaks tingimused, mille põhjal selline organisatsioon Euroopa Nõukoguga suhetesse astub.
- (2) Euroopa Nõukogu või mõni selle organ on volitatud kasutama kõiki Euroopa Nõukogu tegevusulatuses piires tekkivaid funktsioone, mida võivad talle usaldada teised Euroopa valitsustevahelised organisatsioonid. Ministrite Komitee sõlmib kõik sel eesmärgil vajaminevad lepingud.
- (3) Punktis 1 viidatud leping näeb ette järgmist:
 - a) Euroopa Nõukogu astub vastavaid samme, et saada kõnealustelt organisatsioonidelt ning anda neile regulaarseid kirjalikke või suulisi aruandeid ja informatsiooni,
 - b) Euroopa Nõukogu avaldab arvamusi ja osutab teenuseid, mida need organisatsioonid võivad taotleda.
- (4) Ministrite Komitee võib Euroopa Nõukogu nimel teha vajalikke korraldusi rahvusvaheliste valitsustevaheliste organisatsioonidega peetavateks konsultatsioonideks, mis käsitlevad Euroopa Nõukogu pädevuses olevaid küsimusi.

II OSALISED KOKKULEPPED

Ministrite Komitee poolt 9. istungjärgul 1951. a. augustis vastu võetud resolutsioon

Ministrite Komitee, pidades silmas käesoleva statuudi artiklit 20(a), mis näeb ette, et Ministrite Komitee soovitusel liikmesriikide valitsustele nõuavad hääletavate esindajate ühehäälset otsust ning komitees osalemisõigust omavate esindajate enamuse osavõttu hääletamisest, pidades silmas Konsultatiivassamblee poolt 1950. a. augustis vastuvõetud soovitusi 3, soovides kui iganes võimalik teha üksmeelseid otsuseid, kuid tunnistades siiski, et teatud olukordades võivad üksikud liikmed soovida keelduda osalemast teiste liikmete poolt väljakuulutatud tegevuses,

pidades sel eesmärgil soovitavaks, et käesoleva statuudi artiklis 20(a) juba tunnustatud keeldumisprotseduur defineeritaks nii, et Ministrite Komitee üksikutel esindajatel oleks võimalik mis tahes ettepaneku hääletamisest hoidudes vältida nende kolleegide poolt vastuvõetud otsuste kohustuslikuks tegemist oma valitsusele, otsustab:

- 1) komiteesse kuuluvate esindajate enamuse üksmeelse otsuse korral ja lubatud korras mis tahes ettepanekus osalemisest keeldumise puhul antakse ettepanek komiteele ning see loetakse vastuvõetuks ja kohustuslikuks ainult selle poolt hääletanud esindajatele;
- 2) iga Euroopa Nõukogu poolt tehtud lisakulutust seoses ülaltoodud protseduuri kohaselt vastuvõetud ettepanekuga kannavad ainult liikmed, kelle esindajad on hääletanud selle poolt.